

紐約州

兒童與家庭服務辦公室 (OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)

紐約前進兒童保育擴展獎勵計畫 (NEW YORK FORWARD CHILD CARE EXPANSION INCENTIVE) 一次性重新開放/結構調整及臨時運營援助補助金申請書

適用於家庭日間照護、團體家庭日間照護、小型日間照護中心、日間照護中心，以及紐約市團體日間照護計畫、學齡兒童照護計畫

計畫名稱：	機構 ID 或 NYS 許可證號：
-------	-------------------

說明：

本申請書是用於向紐約州申請與 COVID-19 疫情有關的聯邦《冠狀病毒援助、救濟和經濟安全法案》(Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act, CARES Act) 所提供之兩項獨立補助金。其中一項補助機會是一次性的重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金，用以協助重新開放和擴增兒童保育計畫的容納人數，進而支援更易於保持社交距離的運營模式。第二項補助機會是臨時運營援助補助金，用以協助重新開放和擴增兒童保育計畫的容納人數。

- 必須按照以下指示來回答所有問題才能被納入補助金考量範圍。
- 申請書必須在 2020 年 7 月 22 日下午 5:00 之前寄回至 ocfs.sm.CARES2LR@ocfs.ny.gov。
- 此為一項非競爭性的申請。如欲確定您的資格組別，請查閱第四部分的內容。
 1. A 組和 B 組中的計畫如果在 7 月 22 日之前提交申請、符合資格要求並簽署所有宣誓聲明，就有資格獲得一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金和臨時運營援助補助金。在兒童與家庭服務辦公室 (Office of Children and Family Services, OCFS) 的方案核准後，此類計畫可依其模式獲得一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金。他們也可能會收到臨時運營援助補助金，這項補助金的金額至少相當於其運營模式可申請的最高補助金額之一部分。依運營模式發放的最高補助金額在授予前可能會按比例減少，以支援所有合格的計畫。
 2. C 組中的計畫如果在 7 月 22 日之前提交申請、符合資格要求並簽署所有宣誓聲明，就有資格獲得一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金。在 OCFS 的方案核准後，此類計畫會依其模式獲得一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金。
 3. D 組中的計畫將根據其運營模式對應的補助金額（如果有資金）按比例獲得資金。
- 預支資金。
 - 一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金。不可預支資金。必須向計畫所在當地的兒童保育資源與轉介 (Child Care Resource and Referral, CCR&R) 機構提交收據以獲得報銷。
 - 臨時運營援助補助金。如果計畫沒有其他資金可用於支付計畫開始前期的費用，則可以申請預支計畫開銷。該金額應該是為了完成擬定方案中的工作而需要立即支付的最低必要金額。如果您需要預支資金來完成工作，請在下面的申請書中註明無法從其他來源獲得的金額，並按要求填寫宣誓聲明。凡用補助資金購置的物品都須向 CCR&R 提交收據。

此項補助金機會的相關定義：

- 6 月 15 日關閉 – 這意味著由於 COVID-19，該計畫在該日沒有提供兒童保育服務。
- 6 月 15 日開放 – 如果計畫一直有在提供兒童保育服務，但在 6 月 15 日因假期或規劃的休息日而關閉，則就本資助機會而言，視其為一項開放的計畫。

第一部分 - 申請的一般資訊和資格問題：所有申請人均須提供的資訊

申請人的計畫聯絡人：

名字

姓氏

計畫資訊：

計畫名稱：		
街道地址：		
城市：	州：	郵遞區號：
電話號碼： ()- -		
計畫的電子郵件地址：		

1. 您的計畫目前是否開放並為家庭提供服務？	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
2. 如果為「否」，您的計畫何時會重新開放？	<p>____ / ____ / ____ *</p> <p>(月/日/年)</p> <p>*計畫必須在提交申請後兩週內重新開放，才有資格獲得其中一項補助金。</p>
3. 您計畫的服務對象屬於哪個年齡範圍？ (勾選所有適合的項目。)	<p>服務的兒童年齡：</p> <p>嬰兒 <input type="checkbox"/></p> <p>幼兒 <input type="checkbox"/></p> <p>學齡前兒童 <input type="checkbox"/></p> <p>學齡兒童 <input type="checkbox"/></p>
4. 您的計畫在 2020 年 6 月 15 日是開放還是關閉的？	<input type="checkbox"/> 開放 <input type="checkbox"/> 關閉

第二部分 - 只有對第一部分問題 4 回答「開放」的人才需要回答的資格問題

問題	回答
如果您的回答是「開放」，請完成以下問題。如果您的計畫為「關閉」，請跳過此部分並回答第三部分。	<input type="checkbox"/> 開放 <input type="checkbox"/> 關閉
1. 您的計畫獲得批准/經註冊/獲得許可的容納人數是多少？	
2. 如果您的計畫一直在運營，在 2020 年 6 月 15 日有多少受託兒童？	
3. 您的計畫在獲得這筆補助金後，透過增加或恢復註冊人數至您獲得許可的容納人數，可以多服務幾名兒童？	
4. 您預計您的計畫在 2020 年 8 月 5 日會服務多少名兒童？	

第三部分 - 只有在第一部分問題 4 中回答「關閉」的人才需要回答的資格問題

如果您的回答是「關閉」，請完成以下問題。否則，請跳到第四部分。	
您的計畫獲得批准/經註冊/獲得許可的容納人數是多少？	
如果您的計畫因 COVID-19 而沒有運營，您預計的重新開放日期為何？	/ /
您的計畫在重新開放後將為多少孩子提供服務？	
您預計您的計畫在 2020 年 8 月 5 日會服務多少名兒童？	

第四部分 - 所有申請人都必須填寫所需資格檢查清單，以確定其是否符合補助金資格

在以下四個選項中，請只對其中最符合您計畫情況的一個選項回答「是」。	
<p>1. A 組 - 我的計畫因 COVID-19 而於 2020 年 6 月 15 日關閉（沒有運營），但我規劃在提交本申請後兩週內重新開放。</p> <p>請注意：此回答必須與第一部分和第三部分的回答一致。</p>	<p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>如果資訊屬實，您就有資格申請這兩項補助金。請完整填寫申請書，以申請這兩項補助金。</p>
<p>2. B 組 - 我的計畫目前正在運營，我正在透過增加教室/小組來擴增計畫服務的孩子人數（例如從 7 個孩子增加到 18 個孩子，需要增加第二個教室或在一個教室內增加小組）。</p> <p>注意：這應該在第一和第二部分的問題中反映出來。</p>	<p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>如果資訊屬實，您就有資格申請這兩項補助金。請完整填寫申請書，以申請這兩項補助金。</p>
<p>3. C 組 - 我的計畫目前正在運營，我正在規劃擴增計畫所服務的兒童人數，但保持教室/小組的數量（例如，在一個學齡前兒童班級的教室裡，孩子的人數從 4 個增加到 8 個）。</p> <p>注意：這應該在第一和第二部分的問題中反映出來。</p>	<p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>如果資訊屬實，您只有資格申請一次性結構調整/重新開放材料、活動和用品補助金。請完整填寫申請書，第八部分除外。</p>
<p>4. D 組 - 我的計畫目前正在運營。我的計畫不會擴增服務的兒童人數，但需要額外的材料、活動或用品來遵守保持社交距離的規則。</p> <p>注意：這應該在第一和第二部分的問題中反映出來。</p>	<p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>如果資訊屬實且有資金可以發放，您或許有資格申請一次性結構調整/重新開放材料、活動和用品補助金。請完整填寫申請書，第八部分除外。</p>

第五部分 - 所有申請人均須提供的資訊

您正在申請哪個計畫？	<p><input type="checkbox"/> 一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金（A-D 組有資格）</p> <p><input type="checkbox"/> 臨時運營援助補助金（A 組和 B 組有資格）</p> <p><input type="checkbox"/> 兩者（A 組和 B 組有資格）</p>
------------	--

第六部分 - 擬定預算和預算說明：一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金申請人必須填寫（第四部分所界定的 A、B 及 C 組申請人必須填寫）

您必須提交一份與您的模式對應的最高補助金額相等的擬定預算（使用單獨的「**附錄 A：紐約前進兒童保育擴展獎勵補助預算模板**」）和預算說明，用以解釋「一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金」將如何協助增加或恢復服務人數。（如有需要，請附加額外的紙張。）

第七部分 - 一次性重新開放/結構調整材料、活動和用品補助金申請人必答問題（第四部分所界定的 A、B 及 C 組申請人必須填寫）

如果您正在為空間調整、重新開放活動、用品或訓練申請補助金，請對以下各項進行敘述性回答。

申請資金的目的	說明
1. 物理空間調整需求 描述該計畫在疫情流行前的佈局，以及該計畫將如何進行調整以滿足所有規範和保持社交距離物理空間的要求。任何將透過這些補助金資助的擬定調整必須附有擬定空間的平面圖或照片。 如果不是為空間調整申請資金，請填上不適用。	
2. 增加服務人數所需的用品 說明是否需要任何額外的用品（例如供個人使用的美術用品）以保持社交距離，或是清潔用品或個人防護設備。對於用於保持社交距離的用品，請說明將為多少兒童提供服務。 如果不是為用品申請資金，請填上不適用。	
3. 訓練 請說明需要多少小時的訓練，以及為擴增接受服務的兒童數量而增加的任何工作人員有多少人將接受訓練。 如果不是為訓練申請資金，請填上不適用。	
4. 其他 如果是為其他用途申請資金，請在此說明。	

第八部分 - 臨時運營援助補助金申請人必答問題（第四部分所界定的 A 組和 B 組申請人必須填寫）

必須提交的資料	確認提交
1. 疫情流行前的服務情況 您必須以教室為單位，將 2020 年 3 月 1 日起的服務名冊與本申請書一起提交。	您是否已提交？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
2. 疫情流行期間的服務情況 您必須以教室為單位，提交您的計畫在 2020 年 6 月 15 日托育的兒童名冊。 如果您的計畫在此日期關閉，請註明。 （請注意：如果提供兒童服務且獲付兒童保育補助金的計畫已收到地方社會服務部門因為有兒童缺席而補貼的費用，則計畫應將這些兒童算作有出席/有在場。計畫不應在名單上註明這些兒童，只需註明兒童的總人數。）	您是否已提交？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否

<p>3. 暑期服務人數</p> <p>您必須以教室為單位，連同申請書提交預計在 2020 年 8 月 5 日接受托育的兒童名冊。我們建議計畫與家庭聯繫，詢問其關於預計返回計畫的情況。</p> <p>(請注意：如果提供兒童服務且獲付兒童保育補助金的計畫已收到地方社會服務部門因為有兒童缺席而補貼的費用，則計畫應將這些兒童算作有出席/有在場。計畫不應在名單上註明這些兒童，只需註明兒童的總人數。)</p>	<p>您是否已提交？</p> <p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p>
<p>4. 預算</p> <p>您必須使用單獨的「附錄 A：紐約前進兒童保育擴展獎勵補助預算模板」提交每月教室支出費用的補助金預算。</p>	<p>您是否已提交？</p> <p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p>
<p>5. 永續性方案</p> <p>您必須提交方案，說明計畫將如何維持服務人數以及恢復到疫情流行前的服務人數水準，特別是在補助資金減少的情況下。</p>	<p>您是否已提交？</p> <p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p>
<p>6. 您將利用所申請的這筆補助金恢復多少間教室？</p> <p>一個計畫最多可以為 5 間教室申請補助金。</p> <p>(注意：如果申請的金額價值超過本補助金的可用資金，所有獲核准的申請都會先按比例得到一間教室的補助金，之後才會再為額外的教室發放補助金。)</p>	<p>教室數量：</p>
<p>7. 申請預支臨時運營補助金的要求：</p> <p>預支資金申請必須按照《聯邦法規》(Code of Federal Regulations, CFR) 第 2 編第 200 部分的規定進行，其中包括但不限於以下要求：</p> <ol style="list-style-type: none"> 於可利用的範圍內，受補助方已從計畫收入（包括對循環基金的償還）、部分退款、退款、合約結算、審計追回和在申請預支之前從這些資金獲得的利息中分配了所有可用的資金； 申請預支資金僅限於實施經核准計畫所需的最低金額。 付款時間必須按照實際的、即時的現金需求來安排。 	<p>申請預支的臨時運營補助金金額：\$</p>

重要注意事項：所有要求的項目必須提交給 OCFS，以便我們審核您的申請。不完整的申請將需要修改，這會延遲您獲得資金的時間。

宣誓聲明：

透過簽署本文件，本人證實以下事項：

- 本人同意，本人的計畫將遵守 OCFS 的所有規定和紐約州衛生署 (Department of Health, DOH) 以及紐約市健康與心理衛生局 (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH) 的指導準則（如適用）。
- 本人的計畫預計將運營至 2020 年 12 月 31 日。本人明白，如果無法達成此目標，本人可能會被要求按比例退還資金。
- 本人將把資金用於補助金中規定的或 OCFS 核准的許可用途，而不用於其他用途。
- 本人已提交所有必需的文件。
- 本人將根據機構的要求，每週向 OCFS 報告各年齡組受託兒童的人數。

- 本人明白，無論本人是否符合資格，紐約前進兒童保育擴展獎勵計畫臨時運營補助金申請是否通過都取決於是否有足夠的資金支持。
- 本人明白，這是一個報銷程序，收據必須呈遞到本人當地的兒童保育資源和轉介機構才能報銷已核准的開支，除非本人的機構符合預支臨時運營補助金的標準。
- 如果申請預支資金，則僅限於實現經核准計畫目的所需的最低金額。
- 任何預支資金申請金額僅限於直接的計畫或計畫相關費用。
- 本人的機構收到任何預支資金的時間將根據實現經核准計畫目的的實際、即時現金需求來決定。
- 本人在此證明，據本人所知，本申請書中提供的資訊真實且正確，本人沒有隱瞞相關資訊。

經授權約束該機構的個人簽名：	日期： / /
正楷姓名：	在計畫中的職位：

注意：每項計畫只能申請一次。